

Hans-Peter Schwöbel
www.hpschwoebel.de

SCHWÖBEL's WOCHE
Kolumnen in Mannheimer Mundart

verlag regionalkultur

Auf der Roten Liste

Was ma seit Johre schbiere hamma jetz schriftlich. Om 21. Februar war widda „Welttag der Muttersprache“. Dodezu hodd die UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization - Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur) än naie Weltatlas iwwa die Muddaschbrooche rausgebracht, wo schwäsker wärre, uffm Rickzug odda vorm Verlösche sin. In dem Atlas sin unna de bedroffene Regionalschbrooche in Daitschlond aa die Pälzische (zu dänne ghert aa Monnemarisch usw.) un onnare Rhoi-Fränkische Dialekte, wie's Hessische un s'Lothringische. Uff ännare fünfschdufische Scala isses Pälzische uff die erscht kumme: „unsicher“. Donn geht's weida mit „gefährdet“, „ernsthaft gefährdet“, „definitiv gefährdet“ bis „definitiv erloschen“. S'gibt kää Grund zur Panik (fär Panik gibt's nie än gude Grund), awwa isch saach: uffbasse! Zumal sich so Prozesse ab ämme beschdimme Punkt beschleunische. Des sehe ma beim Ardeschdärwe un Klimawondel. Do hawwe die neggadieve Entwicklunge so zugelegt, dass Warner, wo noch vor zäh Johr als Hysteriker färdisch gemacht worre sin, heit wie Verharmloser doo schdeh. Wo noch Subschrondz is, komma noch was mache. Womma mol in de Gfährdungsschdufe vier odda fünf sin, kanna mas grad bleiwe losse.

Wie misst ma de Rickgong vun Dialekte? Wischdigschde Kriderie: 1. Die Schbrescher nämme in absolute Zahle

ab. 2. Sie wärre in ihrer Gemoinde odda Region zu ännare Minderheit gegeniwwa dänne, wo die Schbrooch nimma känne.
3. Funktions- und Lewensbereische nämme zu, wo de Dialekt kä Roll mehr spielt.
4. Die Muddaschbrooch kann nimma odda bloß noch schwach on die neggscht Generation weidagewwe wärre.

Die Vielfalt is die Mudda vun de Kreadividäd, nadd die Einfalt un nadd die Monokuldur. Wo Regionalschbrooche vaschwinde odda schwäscha wärre, verliert die gonz daitsch Schbrooch on Kraft un Fähischkeit, sich zu behaupte un zu regeneriere. Dodebei kummt's nadd bloß un nadd in erschder Linie uff änzeln Wärdar oo. Wischdischa sin Melodie un Rhythme von ännare Schbrooch. Alles Sprechen ist ein Singen! Was sin unsa rhoi-fränkische Dialekte fär härrliche Gsäng! Die därfe genauso wänisch unnageh, wie die Lieder vun de Veggl. Unnasuchunge zeige, dasses Ähnlichkeide un Zommehäng gibt zwischem Schbrooche- un am Ardeschdärwe. Mir känne un solle die Globalisierung nadd verhinnare. Awwa, ma misse de Entwicklung vun Monokulture entgegenwirke: Esse, Schwätze, Musik, Wohne, Feiern usw. muss imma widda aa aus soine lokale un regionale Wurzeln gschdärkt wärre. Ohne Hass uff onnare. Die Freed om Eigene macht selbschtbewusst un hilft, onnare Traditione zu achte.

Die Hände zum Himmel...

Womma mol ehrlich sin: Änna vun de wänische große Erfinder, wo kän Monnema war, is de Charles Darwin. Carl Benz, Karl Drais, Karl Lanz – muss isch mehr saache? Alles Monnema! Awwa de Charles Darwin is känna (om 12. Februar issa 200 Jahr alt worre). Un de Alfred Russel Wallace (suche Se mol den Nomen im Lexikon odda Internet) aa nädd. S'kännt soi, dass die de Indonesische Archipel un die Galapagos-Inse in- un auswännisch gekennt, awwa nädd gewisst hawwe, wo Monnem liggt. Obwohl se aa bei uns Spottdrosseln, Schluckspesche, Dreckspatze, Schwatzfinke un Mutatione vun Rindsbaitl hädde schdudiere känne.

Jetzt saache Sie, die zwee ware gar kä Erfinder, des ware Entdecker. Des is wohr. Awwa des wisse erscht mir, die mit der Gnade der späten Geburt. De Wallace un de Darwin hawwe, jeda fär sisch, entdeckt, dass es die Evolution gibt als Entfaltungsprozess vun de Nadur, un mir Mensche dezu gheere un ausm selwe Dodda schlubbe wie die Affe un die Hiehna, die Geeße un die Gäns.

Die Zeitgenosse vum Darwin, hawwe gemäant, der hedd Wahnvorschdellunge un alles bloß erfunne. Sie hawwe sisch tierisch uffgeregt, dass'se mit de Affe verwondt soi solle. Debei: wonn sisch jemond hädd uffreege misse, wäre's die Affe gewese, dass'se mit uns verwondt sin. Warum hawwe sisch Schimponse, Orang Utans, Weisskopfmaki, Rotgesichtsmake un Bartaffe nädd uffgeregt? Weil

die domols schon än Bildungsvorsprung vor uns ghabt hawwe. Fär die war die Evolutionstheorie schon än alda Hut, wie mir noch unsa Brett vorm Kobb fär die Krone der Schöpfung ghalde hawwe.

Dodebei hawwe die Mensche iwweise, dass se nädd bloß mit Affe verwondt sin, sondan z. B. aa mit de Winkerkrabbe. Beweis: „Und dann die Hände zum Himmel, komm lasst uns fröhlich sein, wir klatschen zusammen und keiner ist allein...“ (Die Kolibris). Mit dänne Veggl simma aa verwondt un sogar mi'm Tony Marshall, mi'm Hansi Hinterseer unnäm DJ Ötzi. Ja, die Evolution vollzieht sisch nädd imma als Uffschdieg, monschmol aa als Niedergang.

Was oft iwweise wärrd: Die Entdeckung vum Darwin un vum Wallace hawwe in änare Zunft än Super-Gau ausgeleest: bei de Kridiker un Spötter. Was sin die iwwa de Darwin hergfälle mit Karikadure un hawwe sisch schlapp gelacht, noch dem Moddo: „Wie bleed...! Ach, Gott, sin mir gscheid, un is der bleed...“. Ma kann sisch vorschdelle, was bassiert wär, wonn's domols schon die Fasnacht gewwe hädd un die Comedy.

Was känne ma draus lerne? Wer sisch iwwa was schebb lacht, is nädd audomadisch im Rescht. Im Zweifl isses kän Fehler, womma vaschdeht, um wasses geht un s'Härn oischart, bevor ma sisch kringelisch lacht.

Schwerst mehrfach normal

Losse Se sisch des mol uff de Zung verlaafe: Schwerst mehrfach normal. Die Wortschöpfung stammt vum Wolfgang Siemons. Der is ‚schwer mehrfach behindert‘ un griggt des oft genug gsacht. Siemons hodd des Selbstvershdändliche gege de Schdrisch gebärscht un de sogenonnte Normale de Schbiggl vorghalde. Des is brilliant un beweist hohi Intelligenz un Kreativität. Kombliement! Schwerst mehrfach normal – wem kummt do nadd’s Grusln?

Normal soi is awwa doch was Gudes? Des is, wie bei Radio Eriwan: „Im Prinzip ja, aber...“ Rischdisch is, dass Individue, Gruppe un Völker uff so was wie Normalität oogewiese sin, uff Gewohnheide un Üblischeide. Ohne schdabile Mutschda im Alldaach, könne ma uns nadd oriendiere. Awwa: Gleichzeitisch is des Normale hoch gefährlich, womma ukridisch mit umgeht. Gonze Völker kumme sisch noch normal vor, wonn se schun long in de Barbarei versackt sin. Die greeschde Dummheide un Verbresche wärre nadd vun Behinnade begonge, noch nadd ämol vun gewöhnliche Kriminelle – nää vun gonz normale Mensche. Wie Du un isch.

Sacht Ääna zum Onna: „Du muscht on de Börse schbeguliere, do konnsch än Haufe Geld verdiene, ohne än Finga krumm zu mache.“ Sacht de Onna: „Un des findsch Du gud?!“ Antwort: „S’mache doch alle!“ Die Sort ‚Normalität‘ draacht zu de Finonzkrisse mehr bei wie alles on-

nare. On de Börse un uff de Banke (vor un hinnam Schalder) hogge lauda gonz normale Leit.

Om 27. Januar war widda Auschwitz-Gedenkdaach. Des Johr war’s Thäma die Verbresche, wo die Nazis on Behinnade begonge hawwe: Hunnaddausende sin zwongssterilisiert odde umgebroscht worre. De Prof. Bauer vun de Universitätsmedizin Monnem, hodd im Ratssaal in N1 gezeigt, wie des in Monnem war. Ärzt, Juriste un onnare hawwe nadd gezwunge wärre misse zu ihre Schondtate. Sie hawwe sisch denooch gedrängt, auszurodde, was’s in ihre hohle Köbb fär nadd normal ghalde hawwe. Sie ware ‚normal‘, domit im Rescht. Die onnare ware ‚anormal‘: Die Judde un die Sinti un Roma, die Kommunistische, Gerwerkschafder, Sozialdemokrade, die Behinnade un die Schwule. Un nadd zuletscht die Gscheide. Vor Leit mit Grips hawwe die schwerscht mehrfach Normale om meischde Ongscht.

Do muss isch widda on moin blinde Freund in Schriese, Fritz Hartmann sel. A., denke. Der war hochbegabt un hodd sisch vun ‚Normale‘, wo ihm geischdisch unna de Fingernaggl gebasst hädde, ‚Intelligenz-Tests‘ gfalle losse misse mit Frooche wie: „Was ist drei mal fünf?“ Korbmacher hodda wärre misse, statt Professor. Was hodd die dezu bereschdischt? Dasse gemäänt hawwe, sie wärre die normale Däitsche, Juriste, Ärzt, Lehrer un Bolizische: schwerst mehrfach normal.